

terracon Laboratorium für Umwelt- und Pestizidanalytik GmbH
 Am Reitstadion 5
 14913 Jüterbog
 Tel.: (03372)401539
 Fax: (03372)401542

Laboratorium für Umwelt- und Pestizidanalytik GmbH

Akkreditiertes Prüflaboratorium
 (DAkKS-D-PL-14365-01-00)

Prüfbericht Nr. W 4420-01/25

Auftraggeber: Wasser- und Abwasserzweckverband „Elbe-Elster-Jessen“
 OT Grabo
 Jessener Str. 14
 06917 Jessen (Elster)

Probennehmer: terracon GmbH, O. Korth
 Probenahmestelle: **Wasserwerk Jessen, Zapfhahn: Werksausgang**
 Probenahme: 14.01.2025, 10:12 Uhr, gem. DIN ISO 5667-5:2011-02^(A) und DIN EN ISO 19458:2006-12^(A)
 Probeneingang: 14.01.2025
 Untersuchungszeitraum: 14.01. – 28.01.2025
 Probenmaterial: **Trinkwasser**
 Auftrag: **Routinekontrolle – t01/-phs1/T2, +t00-phs1/T3**

Prüfergebnisse im Trinkwasser

Pos.	Prüfparameter	Prüfverfahren	BG	Prüfergebnis	GW-TrinkwV 2023 (derzeit gültige Fassung)
Vor-Ort-Parameter					
01	Wassertemperatur, °C	DIN 38404:1976-12 ^(A)	0,1	10,5	-
02	pH-Wert	DIN EN ISO 10523:2012-04 ^(A)	0,01	8,02	> 6,5 und < 9,5
03	Elektr. Leitfähigkeit bei 25°C, µS/cm	DIN EN 27888:1993-11 ^(A)	1	456	2790 bei 25°C
04	Sauerstoffgehalt, mg/l	DIN EN 25814:1992-11 ^(A)	0,1	9,2	-
05	Trübung, TE/F	DIN EN ISO 7027-1:2016-11 ^(A)	0,01	0,23	1
06	Geruch, qualitativ	DEV B 1/2:1971 ^(A)	-	ohne/ annehmbar	annehmbar/ normal
07	Geschmack, qualitativ	DEV B 1/2:1971 ^(A)	-	ohne/ annehmbar	annehmbar/ normal
Mikrobiologische Parameter					
08	Koloniezahl 22°C, /ml	TrinkwV §43 Abs. 3:2023-06 ^(AF)	-	3	100
09	Koloniezahl 36°C, /ml	TrinkwV §43 Abs. 3:2023-06 ^(AF)	-	21	100
10	Escherichia Coli, in 100ml	DIN EN ISO 9308-1:2017-09 ^(AF)	-	0	0
11	Coliforme Keime, in 100ml	DIN EN ISO 9308-1:2017-09 ^(AF)	-	0	0
12	Enterokokken, in 100 ml	DIN EN ISO 7899-2:2000-11 ^(AF)	-	0	0
Laborparameter					
13	DOC, mg/l	DIN EN 1484:2019-04 ^(AF)	0,5	4,3	-
14	Färbung, 1/m	DIN EN ISO 7887:2012-04 ^(A)	0,1	0,1	0,5
15	Geruchsschwellenwert (TON) bei 23°C	DIN EN 1622:2006-10 ^(A)	-	< 1	-
16	Calcium, mg/l	DIN EN ISO 11885:2009-09 ^(A)	0,01	54,3	-
17	Eisen, mg/l	DIN EN ISO 11885:2009-09 ^(A)	0,003	0,009	0,2
18	Kalium, mg/l	DIN EN ISO 11885:2009-09 ^(A)	0,02	3,13	-
19	Magnesium, mg/l	DIN EN ISO 11885:2009-09 ^(A)	0,003	10,8	-
20	Mangan, mg/l	DIN EN ISO 11885:2009-09 ^(A)	0,0006	< 0,0006	0,05
21	Natrium, mg/l	DIN EN ISO 11885:2009-09 ^(A)	0,007	18,8	200
22	Chlorid, mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 ^(A)	0,1	17,2	250
23	Nitrat, mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 ^(A)	0,05	1,34	50
24	Nitrit, mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 ^(A)	0,015	< 0,015	0,1
25	o-Phosphat, mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 ^(A)	0,5	< 0,5	-
26	Sulfat, mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07 ^(A)	0,1	98,8	250

Die o.g. Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfmateriale. Sofern die Probenahme nicht durch terracon GmbH erfolgt ist, wird hierfür keine Gewähr übernommen. Die Präzision der Messergebnisse liegt innerhalb der in den Verfahren angegebenen Grenzen. Eine auszugsweise Vervielfältigung der Prüfergebnisse ist ohne unsere Zustimmung nicht zulässig. Messunsicherheiten zu den verwendeten Methoden und Ergebnissen können eingesehen werden unter: <https://www.terracon-jueterbog.de/>.

A- akkreditiertes Prüfverfahren; AF- akkreditierte Fremdvergabe; BG- Bestimmungsgrenze; GW-TrinkwV- Grenzwert-Trinkwasserverordnung;

Bemerkung: Analytik Position 08-12 von D-PL-14170-01-00; Position 13 von D-PL-21735-01-00

terracon Laboratorium für Umwelt-
und Pestizidanalytik GmbH
Am Reitstadion 5
14913 Jüterbog
Tel.: (03372)401539
Fax: (03372)401542

Laboratorium für Umwelt-
und Pestizidanalytik GmbH

Akkreditiertes Prüflaboratorium
(DAkKS-D-PL-14365-01-00)

Prüfbericht Nr. W 4420-01/25

Auftraggeber: Wasser- und Abwasserzweckverband „Elbe-Elster-Jessen“
OT Grabo
Jessener Str. 14
06917 Jessen (Elster)

Probennehmer: terracon GmbH, O. Korth
Probenahmestelle: **Wasserwerk Jessen, Zapfhahn: Werksausgang**
Probenahme: 14.01.2025, 10:12 Uhr, gem. DIN ISO 5667-5:2011-02^(A) und DIN EN ISO 19458:2006-12^(A)
Probeneingang: 14.01.2025
Untersuchungszeitraum: 14.01. – 28.01.2025
Probenmaterial: **Trinkwasser**
Auftrag: **Routinekontrolle – t01/-phs1/T2, +t00-phs1/T3**

Prüfergebnisse im Trinkwasser

Pos.	Prüfparameter	Prüfverfahren	BG	Prüfergebnis	GW-TrinkwV 2023 (derzeit gültige Fassung)
Laborparameter Fortsetzung					
27	Säurekapazität KS _{4,3} , mmol/l	DIN 38409-7:2005-12 ^(A)	0,01	1,94	-
28	Basekapazität KB _{8,2} , mmol/l	DIN 38409-7:2005-12 ^(A)	0,01	0,05	-
29	Oxidierbarkeit als O ₂ , mg/l	DIN EN ISO 8467:1995-05 ^(A)	0,1	1,0	5
30	Ammonium, mg/l	DIN 38406-5:1983-10 ^(A)	0,03	0,04	0,5
31	Eisen (II), mg/l	DIN 38406-1:1983-05 ^(A)	0,01	< 0,01	-
32	Silikat, mg/l	DIN 38405-21:1990-10 ^(A)	0,1	16,6	-
Berechnete Parameter					
33	Gesamthärte, mmol/l	berechnet	0,01	1,80	-
34	Gesamthärte, °dH	berechnet	0,01	10,1	-
35	Karbonathärte, mmol/l	berechnet	0,01	1,94	-
36	Karbonathärte, °dH	berechnet	0,01	5,43	-
37	pH-Wert der Calcitsättigung	DIN 38404-10:2012-12 ^(A)	0,01	7,83	-
38	Calcitlösekapazität (D _C), mg/l	DIN 38404-10:2012-12 ^(A)	-	0	5
39	Calcitabscheidekapazität (D _C), mg/l	DIN 38404-10:2012-12 ^(A)	-	-2,83	-

Die o.g. Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfmateriale. Sofern die Probenahme nicht durch terracon GmbH erfolgt ist, wird hierfür keine Gewähr übernommen. Die Präzision der Messergebnisse liegt innerhalb der in den Verfahren angegebenen Grenzen. Eine auszugsweise Vervielfältigung der Prüfergebnisse ist ohne unsere Zustimmung nicht zulässig. Messunsicherheiten zu den verwendeten Methoden und Ergebnissen können eingesehen werden unter: <https://www.terracon-jueterbog.de/>.

A- akkreditiertes Prüfverfahren; BG- Bestimmungsgrenze; GW-TrinkwV- Grenzwert-Trinkwasserverordnung

Beurteilung:

Die Wasserprobe entspricht in den untersuchten Prüfparametern den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Anlagen zum Prüfbericht:

- Probenahmeprotokoll der Probe W 4420-01/25

Jüterbog, den 28.01.2025



Laboratorium für Umwelt-
und Pestizidanalytik GmbH
Christiane Horvath
Dipl.-Chem. Ing.
terracon GmbH



Laboratorium für Umwelt-
und Pestizidanalytik GmbH

Qualitätsmanagement-
Arbeitsanweisung

Probenahme von
Trinkwässern

Kapitel: QE-09/AA-14

Revision: 07

Datum: 02.09.2024

Seite: 13 von 18

Anlage 1: Probenahmeprotokoll für Trinkwasser

Probenkennzeichnung:	W4420-1/25		
Probenahmedatum:	14.01.2025	Uhrzeit:	10:12
Anlass der Probenahme:	QS		
Probenahmestelle:	WW Jessen WA		
Art der Probenahme:	manuell		
Zweck der Probenahme:	<input checked="" type="checkbox"/> a	<input type="checkbox"/> b	<input type="checkbox"/> c
Entnahmematur:	<input type="checkbox"/> sofort	<input type="checkbox"/> nach	L <input checked="" type="checkbox"/> nach 12 min
Hydrant:	<input type="checkbox"/> sofort	<input type="checkbox"/> nach	L <input type="checkbox"/> nach min
Probenart:	<input checked="" type="checkbox"/> Einzelprobe	<input type="checkbox"/> Sammelprobe	Dauer: min
Desinfektion durch:	<input checked="" type="checkbox"/> Abflammen	<input type="checkbox"/> Flüssig-DI (Isopropanol)	ml

Wahrnehmungen bei der Probenahme

Farbe	<input checked="" type="checkbox"/> nicht wahrnehmbar	<input type="checkbox"/> wahrnehmbar	<input type="checkbox"/> stark wahrnehmbar
Trübung	<input checked="" type="checkbox"/> nicht wahrnehmbar	<input type="checkbox"/> wahrnehmbar	<input type="checkbox"/> stark wahrnehmbar
Bodensatz	<input checked="" type="checkbox"/> nicht wahrnehmbar	<input type="checkbox"/> wahrnehmbar	<input type="checkbox"/> stark wahrnehmbar
Geruch	<input checked="" type="checkbox"/> nicht wahrnehmbar	<input type="checkbox"/> wahrnehmbar	<input type="checkbox"/> stark wahrnehmbar
Geschmack	<input type="checkbox"/> nicht wahrnehmbar	<input type="checkbox"/> wahrnehmbar	<input type="checkbox"/> stark wahrnehmbar

Messungen am Ort der Probenahme

Temperatur	10,5	°C
pH-Wert	8,02	-
Elektrische Leitfähigkeit	456	µS/cm
Sauerstoff	9,23	mg/l
Trübung	0,23	TE/F oder NTU

Probenkonservierungsmaßnahmen

Kühlung bei 4 °C für alle Probengefäße

Prüfparameter einzeln	Konservierungsmittel	Menge
MIBI +EK	Natriumthiosulfat	vorgelegt in PE-Flasche
	DIN ISO5667-3 2019-07 QE-09/AA-14; Anlage 3	

Ausführung der Probenahme und obigen Arbeiten: Korth

Unterschrift des Probenehmers: *Korth*

Probenübergabe an: terracon GmbH

Datum: 14.01.2025 Uhrzeit: 13:00 Unterschrift: *C. Hensele*

Bemerkungen: *Der Hahn läuft seit 7:00.*